

**INFORME FINAL
DE LA PRIMERA REUNION ANDINA
DE COMERCIALIZACION ARTESANAL**

63

I. INTRODUCCION

La Primera Reunión Andina de Comercialización de Artesanías se realizó en Cuenca (Ecuador), del 2 al 6 de octubre de 1989, con los auspicios de la Comunidad Iberoamericana de la Artesanía y la colaboración del Ministerio de Industria y Energía de España, el Instituto de Cooperación Iberoamericana y la Sociedad Estatal Española para la Ejecución de los Programas del V Centenario. La reunión contó con el valioso apoyo de OCEPA (Organización Comercial Ecuatoriana de Productos Artesanales) y del CIDAP (Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares).

La coordinación estuvo a cargo de la Representación de AIDECA (Asociación Iberoamericana para el Desarrollo y Comercialización de las Artesanías) para la Región Andina.

II. OBJETIVOS DE LA REUNION

La Asociación Iberoamericana para el Desarrollo y Comercialización de las Artesanías convocó esta reunión con los siguientes objetivos:

- Determinar diversos problemas que enfrenta la comer-

cialización de las artesanías andinas en los mercados internacionales y estudiar alternativas que ayuden a solucionar tales problemas mediante estrategias y líneas de acción adecuadas.

- Establecer y fortalecer el intercambio de experiencias de países e instituciones del área andina sobre la exportación de artesanías y estudiar la posibilidad de extender este intercambio a los demás países que conforman la comunidad iberoamericana.
- Examinar posibles contribuciones al temario que deberá conocer la Primera Reunión de AIDECA (Asociación Iberoamericana para el Desarrollo y Comercialización de Artesanías) que se realizará en Las Palmas de la Gran Canaria, del 4 al 8 de diciembre del presente año.

III. DESARROLLO DE LA REUNION

La Primera Reunión Andina de Comercialización de Artesanías se inició con palabras de Rafael Rivas de Benito, Secretario General de la Comunidad Iberoamericana de Artesanía, que expresó su complacencia por este encuentro de representantes de instituciones del área andina y

España, que constituye la primera actividad regional de AIDECA en relación con los problemas de comercialización de las artesanías en los mercados internacionales.

En la inauguración oficial de la Reunión, que se efectuó en la sede del CIDAP, tomaron la palabra Rafael Rivas de Benito y Claudio Malo González, Director del CIDAP.

En las distintas sesiones de trabajo se desarrolló el siguiente programa:

Conferencias:

Las Artesanías y su Relación con la Comercialización: Juan Martínez Borrero, Subdirector Técnico del CIDAP;

Las Artesanías y las Nuevas Tecnologías: Claudio Malo González, Director del CIDAP;

El Futuro de las Artesanías: Joaquín Moreno Aguilar, Subdirector de Publicaciones del CIDAP;

Las Artesanías de América en una Europa sin Fronteras: Rafael Rivas de Benito.

Exposiciones Institucionales:

Asociación Colombiana de Promoción Artesanal: Ligia de Wiesner, Directora Técnica;

Instituto de Comercio Exterior del Perú: Manuel Eguiguren, Jefe del Departamento de Artesanía y Joyería;

Revista de Artesanía y Folklore de Venezuela: Ismanda Correa, Directora;

Instituto Boliviano de Pequeña Industria y Artesanías (INBOPIA): Rose Mary Gutiérrez, Directora de Comercialización;

Organización Comercial Ecuatoriana de Productos Artesanales (OCEPA): Enrique Ponce Chiriboga, Gerente General.

Participaron en la Reunión, además de las personas indicadas más arriba, Inés G. Chamorro y Gerardo Martínez Espinosa como invitados especiales.

Joaquín Moreno Aguilar tuvo a su cargo la Secretaría Técnica de la Reunión y la Coordinación General, Graciela Espinoza Ulloa, Representante de AIDCA para la Región Andina.

IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Después de analizar los documentos y exposiciones que se indican, los participantes aprobaron las siguientes conclusiones y recomendaciones:

1. Se ratifica una vez más que la actividad artesanal en los países andinos constituye un sector importante y prioritario de la producción nacional y que tiene el propósito básico de obtener el desarrollo socio-económico de quienes la ejercitan, además de la importancia que tiene en la identidad cultural de los pueblos iberoamericanos.

Por lo mismo, reuniones especializadas como la presente deben tener por finalidad el beneficio del sector artesanal constituyéndose en elementos decisivos dentro del proceso de integración regional andino y de los países integrantes de la comunidad iberoamericana.

2. Con el propósito de contribuir a la ampliación del comercio internacional de las artesanías, esta Reunión aspira a que los gobiernos, las entidades pertinentes y los propios artesanos promuevan el estudio adecuado de los mercados internacionales en todo lo referente a las condiciones de calidad, identificación, embalaje y otras características que exigen esos mercados. Para esta investigación se recomienda aprovechar el apoyo ofrecido por el Secretario

General de la Comunidad Iberoamericana de la Artesanía.

3. El III Seminario Iberoamericano de Cooperación en Artesanía (Tenerife, octubre de 1988), expresó la necesidad de examinar la creación de un ente que ayude a comercializar las artesanías iberoamericanas. Como un paso concreto para el cumplimiento de este mandato, la Reunión de Cuenca acuerda encargar al Gerente General de OCEPA (Ecuador) la preparación de un perfil de proyecto de comercialización de las artesanías iberoamericanas en los mercados internacionales. El estudio requerirá de la decidida colaboración de los diversos países y especialmente de las instituciones participantes en esta Reunión para obtener datos y recopilar información.

Los participantes de esta Reunión solicitan cordialmente a la Gerencia General de OCEPA preparar el perfil en el menor tiempo posible y entregarlo a la Representación de AIDECÁ en la Región Andina, que pedirá a las instituciones participantes en esta Reunión y a otras de la comunidad iberoamericana que estime

conveniente, sus opiniones y observaciones. La Representación llevará el documento a la próxima reunión de AIDECÁ, que se realizará en Las Palmas de la Gran Canaria en diciembre del presente año, con el propósito de que lo apruebe y pida de manera oficial el apoyo del programa Iberoamericano de Cooperación en Artesanía para realizar el estudio de factibilidad correspondiente.

4. Se recomienda a las instituciones iberoamericanas relacionadas con las artesanías, estudiar y considerar, con vista al año 1992, la posibilidad de presentar una propuesta conjunta de cara a la comercialización de productos artesanales en conjunción con los diferentes eventos que se realicen en España para la celebración del V Centenario. Con el propósito de canalizar adecuadamente esta propuesta, habrá de presentarse en el Cuarto Seminario Iberoamericano de Cooperación en Artesanía, que se realizará el próximo año de 1990.
5. Los Participantes solicitan encarecidamente a los organismos patrocinadores de esta Reunión, que consideren la posibilidad de

institucionalizar en Cuenca y a cargo de la Representación Andina de AIDECA, las diversas acciones técnicas en el campo de la comercialización mediante reuniones de reflexión, evaluación y coordinación. Con el mismo propósito, recomiendan la realización de cursos, talleres y otros medios de capacitación de personal técnico para el fortalecimiento de la red de instituciones y expertos de AIDECA y, en general, de la Comunidad Iberoamericana de Artesanía.

6. Con el mismo propósito de intercambio y apoyo institucional, se recomienda a las entidades dedicadas al desarrollo del sector artesanal compartir sus experiencias y ofrecer pasantías a personal técnico de los diferentes países para investigar y estudiar temas específicos de comercialización internacional de los productos artesanos.
7. La Reunión considera que debe ampliarse el intercambio comercial de artesanías entre los diferentes países andinos mediante mecanismos adecuados que propendan al desarrollo de una comercialización económicamente útil y cultu-

ralmente integradora.

8. Se recomienda a las instituciones inmersas en el campo de las artesanías, que profundicen en la búsqueda de mecanismos de adaptación de esos productos artesanales al mercado actual como parte de una política básica de comercialización, sin perjuicio de salvaguardar técnicas, procesos y significados tradicionales.

Como estrategia concreta en el proceso de adaptación y venta de estos productos artesanales tradicionales, se insta a presentarlos con el respaldo de información documental sobre su origen, características fundamentales, métodos empleados en su elaboración y otros datos que permitan identificar su valor histórico y cultural

9. La Representación de AIDECA en la Región Andina, con sede en Cuenca, entregará el informe final de la presente Reunión a los participantes y lo enviará a los organismos especializados de promoción y comercialización de artesanías del Area Andina y a los demás de la Comunidad Iberoamericana.

Agradecimientos

Al finalizar la Primera Reunión Andina de Comercialización de Artesanías, los participantes expresan sus más profundas gracias:

- a la Comunidad Iberoamericana de Artesanías, patrocinadora de este evento, que tuvo los auspicios del Ministerio de Industria y Energía de España, el Instituto de Cooperación Iberoamericana y la Sociedad Estatal Española para la Ejecución de los Programas del Quinto Centenario;
- 68 - a OCEPA (Organización Comercial Ecuatoriana de Productos Artesanales), por haber hecho posible el intercambio de experiencias y reflexiones tendientes a organizar formas de cooperación técnica en la comercialización internacional

de las artesanías;

- al CIDAP (Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares), por la contribución de su infraestructura administrativa y de su personal técnico;
- y a la Representación Regional de AIDECA, sede en Cuenca.

Del mismo modo, expresan su reconocimiento al licenciado Joaquín Moreno Aguilar, Secretario Técnico, y a la ingeniera comercial Graciela Espinoza, Coordinadora de la Reunión, por la excelente labor que han realizado en la planificación y desarrollo de esta Reunión.

Cuenca (Ecuador), a 6 de octubre
de 1989 ●